

## ئەو شتانەي كە پيش بەجیھشتنی سوید پیویسته بیریان لی بکەیتەو

### ...قوتابخانە

\* پیوهندی گرتن لەگەڵ دام و دەزگاكانی ئەو ولاتەي كۆچی بو دەكەي بو زانیاری وەرگرتن سەبارەت بە دەرس و خویندن.  
\* تەكمیل كردنی ئەو نومرەنە كە پپوست بی بو بەردەوام بوون لە خویندندا لەو ولاتە كە كۆچی بو دەكەي.  
\* وەرگرتنی نومرەي پەسند لە خویندن دا لە سوید.  
\* وەرگێرانی بەلگە و نومرەكانی خویندگاكان یان كۆرسەگان لە سوید.

.....\*

### ...ئاسایش

\* ئەو قانونانەي كە پیوهندییان بە تۆو هەیه ( تەگەر جەز بەكەي دەتوانی لەگەڵ نزیكتترین نوینەراپەتی ئەو ولاتە پیوهندی بگري).  
\* مافەكان و ئەرکەكان لەو ولاتەي كەوا تۆ كۆچی بو دەكەي.  
\* مەترسییەكان لەو ناوچانەدا وا پيشتر شوینی شەر بوون، بۆئموونە مین و نارنجۆك.  
\* ئەو تاكۆكییە قەومییانەي كە بەردەوامن.

.....\*

### ... خانوو لە سوید

\* بزانه ماوهي پیویست بو راگەباندی بەتالکردنی خانووەكە چەندە و یەكسەر رایگەنە پيش ئەو لە سوید برۆی.

\* بارکردنەكە بە دايرەي باجی ناوچە راگەبەنە، داواي ئەم فۆرمە بەكە (Flyttning till utlandet)  
\* لە پۆستخانە ناوینشانەكەت بگۆرە.

\* ئابۆنەي تەلەفۆن، رۆژنامە و هەند تەواو كە.

.....\*

تۆ كە بیر لە گەرانەو دەكەیتەو یاخود بریاری ئەوت داو، ئەوا بە دلناییهو گەلێك پرسیارت هەن. دائیرەي كۆچ دەیهوینت لە ریگای هینانە بەرچاوی ئەو شتانەي كە پیویسته بریان لی بکەیتەو بو ئەو كە بریارێكی بناغەپتەو بەیت، دەیهوینت یارمەتیت بەت. بە دلناییهو ئەو لیسته دەكریت چەندین خالی تریشی بو زیاد بكریت، لەبەر ئەو شوینی نوسینی تیپینەكانی خۆتمان بو بەجیھشتوویت.

ئەو كە پیویسته بیر لی بکەیتەو دەربارەي

### ...لەشاسغی

\* ئاگاداریی نەخۆشی لەو ولاتە كە تۆ بوی دەچی چۆنە.

\* دەرمانە پیویستهكان و ئایا ئەو دەرمانانە لەوی دەفرۆشری.

\* ئەو ئامرازانەي كەوا تۆ پیداو یستیت پیمان هەیهو ئایا لەوی وەكیر دەكون.

\* ئەو فاكسینانەي پیویسته پيش سەفەرەكە لە خۆتیان بەی.

\* فایلی نەخۆش ئەگەر پیویست بی لەگەل خۆت بییەي (دەگونجی بەوەرگێراوی)

.....\*

### ...کار

\* شوینیکی ئیش لە كۆمپانیایەك لە سوید بو خۆ ئامادەکردن و فییبوونی ئەوجۆرە كارە كە حەزەكەي بیكەي لەو ولاتە كەباردەكەي و بوی دەچی، (دەتوانی لەریگای دايرەي كاردۆزییهو لیبی بگەری).

\* پرۆژەي كۆچی دووبارە بو ئەو كە دەرفەتی باشترت بو برەخسی لەو شوینە كە بوی دەچی.

\* نومرە، بەلگەي خویندن و بۆچوونی نووسراوی كەسانێك كە بنناسین لەوانەیه بو ئیش و کاری

داوۆژت گرینگی خۆی هەبی ( دەگونجی بە وەرگێراوی).

\* راگرتنی هەندیك پیوهندی بەنرخ لە سوید، بو ئموونە كار و قوتابخانە.

\* بەلگەي دامەزران لە لایەن خاوەنكارە تازەكەو لەو ولاتە كە بوی دەچی.

.....\*

### ... خانوو لئو ولاته كه بؤى دهچى

\* بارو دؤخى بازارى خانوو.  
 \* بهلگه‌ى خاوه‌ندايه‌تى تهو مالهى كه ده‌چييه  
 ناوى، پيويست بوونى يارمه‌تى قانونى.  
 \* چاك‌كردنه‌وى شوقه‌كه يان خانووه‌كه.  
 \* ناو‌نيشانه تازه‌كه بهو كه‌سانه راگه‌به‌نه كه بؤ تو  
 گرینگن.

.....  
 .....

### ... بارى تابوورى له سوئد

\* قانونه‌كانى سندووقى بيمه سه‌بارت به  
 پاشه‌كه‌ونكردنى پاره‌ى خانه‌نشيني، پاره‌ى يارمه‌تیی  
 نه‌خؤشى، پاره‌ى يارمه‌تیی مندال و هند، له كاتى  
 كوچى دووباره، چى رووده‌دا ته‌گهر كه سيك هاوولاتيى  
 سوئد نه‌بى.  
 \* ته‌گهر قهرزى كهل و په‌لى ناو مال يان قهرزى  
 خويئندت وهرگرتووه پيوه‌ندى بگره له‌گهل CSN  
 \* قهرزه‌كانت بده‌وه يان بؤ دانه‌وى قهرزه‌كان به قيست  
 پيش سه‌فهره‌كه‌ت پيكهاتن بكه.  
 \* داواى يارمه‌تى بكه لهو كومونه وا لیبى ده‌ژى.  
 \* داواى يارمه‌تیی پاره بكه بؤ سه‌فهرى گهرانه‌وه بؤ  
 ولات له

Migrationsverket, telefon 0771-235 235

.....  
 .....

### ... بارى تابوورى لئو ولاته كه بؤى دهچى

\* نيزامى بيمه‌ى كؤمه‌لايه‌تى چؤنه، په‌مانامه،  
 خانه‌نشيني و يارمه‌تیی دراوى و هند هند  
 \* نيزامى خويئندن چؤنه، بؤنمونه تايلا به‌لاشه، تايلا  
 ئيمكانى وهرگرتنى قهرزى خويئندن يان وهرگرتنى  
 پاره‌ى يارمه‌تى خويئندن هه‌به.  
 \* هه‌بوونى يارمه‌تى دراوى و نرخ داشكاندن له‌لايه‌ن  
 حكومته‌وه بؤ نمونه بؤ خانوو، بؤ دروستكردنى  
 كؤمپانيا يان كارى هه‌روه‌زى.  
 \* هه‌بوونى ريكرخراوى يارمه‌تيدهر له شوينه‌كه بؤ  
 ئاسانكارى.

.....  
 .....

### ... سه‌فهره‌كه

\* سه‌فهره‌كه‌و بردنى كهل و په‌لى ناومال ماوه‌به‌كى  
 باش پيش سه‌فهره‌كه به‌رنامه‌ريزى بكه.  
 \* بيمه‌ى پيويست بؤ سه‌فهره‌كه و بؤ باره‌كان جيبه‌جى  
 كه.

\* هه‌مووبه‌لگه پيويسته‌كان تاماده‌كه وه‌كوو  
 په‌ساپورت، به‌لگه‌ى كه‌سى، ناسنامه، كارتى  
 ليخؤرين، رابردوى كار و خويئندن

(CV)

راگه‌ياندننى داهاتنى سالانه‌ى ساله‌كانى دوايى،  
 به‌لگه‌ى گومرگ.

.....  
 .....

به راشكاوى له نيو خيزانه‌كه‌دا باسى به‌رنامه‌ى  
 گهرانه‌وه و كوچى دووباره بكه‌ن و باسى ته‌وه‌ش بكه‌ن  
 كه هه‌ركه‌سيك چ چاوه‌روانيه‌كى هه‌به. قسه‌كردن  
 له‌گهل منداله‌كان به‌تايبه‌تى گرینگه. ته‌وان له‌وانه‌به له  
 سوئد گه‌وره بووبن و پيويستيبان به يارمه‌تى تو هه‌بى  
 كه تيبگه‌ن.

هه‌روه‌ها ته‌وه‌ش گرینگه كه تو كه‌س و كار و  
 خزمه‌كانى خوت له ولات تاگاداركه‌ى كه‌وا تو  
 بارده‌كه‌ى و ده‌گه‌رييه‌وه. پيوه‌نديه‌كانى پيش سه‌فهر  
 بؤ به‌رنامه دانان گرینگن.

باسى ته‌وه‌ش بكه‌ن كه‌چى ده‌بى ته‌گهر بريارى كوچى  
 دووباره‌كه سه‌رنه‌گرى، يان ته‌گهر هه‌مووشنت وا به‌ريوه  
 نه‌چى وه‌ك بيري ليكراوته‌وه.

ده‌زگايى كاروبارى كوچ ته‌مر زانيارببانه‌ى تاماده‌كردووه  
 له‌گهل خاچى سوورى سوئدى

Caritas Sverige, Sociala Missionen

دايره‌ى كوچى دووباره سه‌ر به شارى ستوكهولم

(Stockholms Stads återvändningskontor

هه‌روه‌ها كؤمه‌له‌ى كومونه‌كانى سوئد

Svenska Kommunförbundet)